

Gerhard Winkler

aus der Operette:

Die ideale Geliebte

Am Rio del Caribe

Die Liebe ist gefährlich  
in Pelagua

Chorbearbeitung: Gus Anton

Gemischter Chor und Klavier

# Am Rio del Caribe

aus der Operette: „Die ideale Geliebte“

Text: Hermann Hermecke

Musik: GERHARD WINKLER  
Arrangement: GUS ANTON

Habanera - Fox

SOPRAN  
ALT

TENOR  
BASS

KLAVIER

Fl.

Str.

Holz

*mf*

Ay, ay,

*mf*

Ay, ay,

*p*

ay, die Son - ne brennt sehr! Ay, ay

ay, die Son - ne brennt sehr! Ay, ay

Str. pizz.

Copyright 1982 by ANTON - Verlag, Robertstraße 30 5270 Gummersbach 1  
Mit freundlicher Genehmigung des Verlages Rich. Birnbach (München)

ay, wenn's A - bend erst wär! Ay, ay,

ay, wenn's A - bend erst wär! , ay,

*smile* *Str.*

ay, die Ar - beit ist ay, ay,

ay, die Ar - beit schwer, ay, ay,

Bl. sord. Bl. Harfe

ay, wenn's A - bend erst wär! Das

ay, wenn's A - bend erst wär! Das

Bl. Harfe

Le - ben bringt uns Mü - he nur und Plag', die Son - ne brennt und

Le - ben bringt uns Mü - he nur und Plag', die Son - ne brennt und

Trp. sord.  
Harfe

end - los ist der Tag. Ay, ay, ay, die Ar - beit ist

end - los ist der Tag. Ay, ay, ay, die Ar - beit ist

Str. pizz.  
Bl. sord.

schwer. Ay, ay, ay, wenn's A - bend erst wär'!

schwer. Ay, ay, ay, wenn's A - bend erst wär'!

Bl.

Am Ri - - - o del Ca - ri - - be steht ein

Am Ri - - - o del Ca - ri - - be steht ein

Str.

Holz etc.

Hr.

Mäd - chen am wei - ßen Strand und war - - tet

Mäd - chen am wei - ßen Strand und war - - tet

Hr.

auf die Lie - be die sie such - te und nir - gends

auf die Lie - be die sie such - te und nir - gends

Hr.

fand! Am Ri - - o del Ca - ri - be

fand! Am Ri - - o del Ca - ri - be

Hr.

nach dem Lieb - sten schau sie aus! Man

nach dem Lieb - sten schau sie aus! Man

Hr.

sagt, hier die Lie - be und hier ist das

sagt, hier ist die Lie - be und hier ist das

The image shows a musical score for voice and piano. It consists of four systems of staves. Each system has a vocal line (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The lyrics are in German. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, Str. pizz., Holz mf, simile), articulation (accents), and phrasing (trills, slurs). A large, bold, black watermark reading "PROBEPARTITUR" is oriented diagonally across the entire page.

*mf*  
Glück zu Haus. Ay, ay, ay, ihr Herz ist so  
Glück zu Haus. Ay, ay, ay, ihr Herz ist so  
Str. pizz.  
Holz *mf* Bl. sord.  
schwer! Ay, ay, ay, wenn's A-bend erst  
schwer! Ay, ay, ay, wenn's A-bend erst  
*simile*  
wär! Ay, ay, ay, die Arbeit ist schwer,  
wär! Ay, ay, ay, die Arbeit ist schwer,  
Bl. sord. Harfe Bl.

ay, ay, ay, wenn's A-bend erst wär'!

ay, ay, ay, wenn's A-bend erst wär'!

Harfe Bl. Harfe Holz

Lau - - schend steht sie an des Ufers Rand, im blau-en Mond - licht rau -

Lau - - schend steht sie an des Ufers Rand, im blau-en Mond - licht rau -

Fl. Cl. simile

pBl. sord.

schen Fluß und Meer, Wel - len glei - - ten auf den

schen Fluß und Meer, Wel - len glei - - ten auf den

Bl. sord. simile

Bl. sord.



wei - ßen Sand, doch kei - ne bringt den fer - - nen Lieb - sten her!

wei - ßen Sand, doch kei - ne bringt den fer - - nen Lieb - sten

*mf* Lieb - - - - - ster

*mf* ... klingt und es singt und es tanzt Con -

Str. Holz

komm! Lieb

ch Wenn sie sich im Tan - go

pt.

ster komm! Wel - len glei -

und im Hu-a-pan - go wiegt! Wel - len glei -

Trpt.

Fl. Cl.

p Bl. sord.

- ten auf den wei - ßen Sand, die bringt den fer - nen Lieb - sten

- ten auf den wei - ßen Sand, die bringt den fer - nen Lieb - sten

*smile*

her! Lieb - ster komm, ich seh'n mich nach dir.

Lieb - ster komm, ich seh'n mich nach dir.

Clar.

Harfe

Cel.

Lieb-ster komm, komm bald zu mir! Lieb-ster

Lieb-ster komm, komm bald zu mir! Lieb-ster

Cel.

Ob. Cl.

komm, ich seh'n mich nach dir... Lieb-ster komm,

komm, ich seh'n mich nach dir... Lieb-ster komm,

Harfe Cel.

komm bald

verklingend *ppp*

kon mir!

*ppp*

Holz, Str. I, Hr.

*pp* Harfe Cel.

verklingend *ppp* Gong

# Die Liebe ist gefährlich in Pelagua

aus der Operette: „Die ideale Geliebte“

Text: Hermann Hermecke

Musik: GERHARD WINKLER  
Arrangement: GÜNTHER ANTON

**PROBENPARTITUR**

**Carioca** *mf*

SOPRAN  
ALT

TENOR  
BASS

Bl. Hr. *ff*

KLAVIER

la - gu - a, denn Mäd - chen sind ge - fähr - lich in Pe - la - gu - a! Wer  
la - gu - a, denn Mäd - chen sind be - gehr - lich in Pe - la - gu - a! Wer  
ein - mal sei - ne Hö - r - ne in die Ar - me schloß, der wird sie nie - mals wie - der  
ein - mal sei - ne Hö - r - ne in die Ar - me schloß, der wird sie nie - mals wie - der

los! Wenn sich bei uns ein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann

los! Wenn sich bei uns ein Mäd-chen wild im Tan - ze dann

Blech Holz

Hfe

zeigt sich, daß sie im - mer gleich auf's Gan - ze geht! sie für ei - nen Mann ent - flammt und

zeigt sich, daß sie im - mer gleich auf's Gan - ze geht! Ist sie für ei - nen Mann ent - flammt und

der sagt „nein“ fängt sie ihn mit dem Las - so ein!

der sagt „nein“ fängt sie ihn mit dem Las - so ein!

Blech Str. Holz

Ja, Pe - la - gu - a steht in der Lie -

Ja, Pe-la-gu-a! Pe-la-gu-a steht in der Lie -

Ja, Pe-la-gu-a! Pe-la-gu-a steht in der

Bl.

- be ein - zig da.

Wer

- be ein - zig da. Wer die Glut nicht

- be ein - zig da.

Wer die Glut nicht

Bl.

die Glut nicht

ja der ver - brennt an ih - rem Höl - len - tem - p'ra -

kennt, die Glut nicht kennt, ja der ver - brennt an ih - rem Höl - len - tem - p'ra -

kennt,

die Glut nicht kennt, ja der ver - brennt an ih - rem Höl - len - tem - p'ra -

Bl.

ment! \_\_\_\_\_ Wenn sich bei uns ein Mä... wild im

ment! \_\_\_\_\_ Wenn sich bei uns Mä... wild im

Blech Holz

Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie auf's Gan - ze geht, ist

Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie immergleich auf's Gan - ze geht, ist

sie für ei - nen Mann ent - flammt und er sagt „nein“, fängt sie ihn mit dem Las - so

sie für einen Mann ent - flammt und er sagt „nein“, fängt sie ihn mit dem Las - so

Ay - a

ein. Die Lie-be ist ge-fähr-lich in Pe-la-gu-a, denn

ein. Die Lie-be ist ge-fähr-lich in Pe-la-gu-a, denn

Str. Holz Hr. *mf*

- ah

Mäd-chen sind be-gehr-lich in Pe-la-gu-a! ein-mal ei-ne Schö-ne in die

Mäd-chen sind be-gehr-lich in Pe-la-gu-a! Wer ein-mal ei-ne Schö-ne in die

der wird sie nie-mals wie-der los. Ay -

Ar-me schloß, der wird sie nie-mals wie-der los. Wenn

Ar-me schloß, der wird sie nie-mals wie-der los. Wenn

Bl.



a

sich bei uns ein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im Vergleich auf's

sich bei uns ein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im Vergleich auf's

Piano accompaniment for the first system.

Ay - - ah

Gan - ze geht! Ist sie für ei - nen Augen - blick und der sagt „nein!“

Gan - ze geht! Ist sie für ei - nen Augen - blick und der sagt „nein!“

Piano accompaniment for the second system.

Fängt sie ihn mit dem Las - so ein!

Ja, Pe - la - gu -

Fängt sie ihn mit dem Las - so ein! Ja, Pe - la - gu - a!

Fängt sie ihn mit dem Las - so ein! Ja, Pe - la - gu - a!

Piano accompaniment for the third system, including woodwind and string parts.

Str. Holz

Bl.

a steht in der Lie - - - be ein - zig da!

Musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment.

Ja, Pe-la - gu - a steht in der Lie - - - be ein - zig da!

Ja, Pe-la - gu - a, steht in der Lie - - - be ein - zig

Musical notation for the second system, including piano accompaniment.

Wer die Glut nicht kennt. Ja, der ver -

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment.

Wer die Glut nicht kennt, die Glut nicht kennt. Ja, der ver -

Wer die Glut nicht kennt ja, die Glut nicht kennt. Ja, der ver -

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment with 'Str. Holz' and 'Bl.' markings.

brennt an ih Höl - len - tem - p'ra - ment. Wenn

Musical notation for the fifth system, including vocal lines and piano accompaniment.

brennt an ih - rem Höl - len - tem - p'ra - ment. Wenn

Musical notation for the sixth system, including piano accompaniment.

sich bei unsein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im-mer gleich auf's Gan-ze geht! Ist

sich bei unsein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im-mer gleich auf's Gan-ze geht! Ist

Blech

sie für ei - nen Mann ent-flammt und der sagt „nein“, dann zeigt sie ihn mit dem Las-so ein! Wenn

sie für ei - nen Mann ent-flammt und der sagt „nein“, dann zeigt sie ihn mit dem Las-so ein! Wenn

Tutti

sich bei unsein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im-mer gleich auf's

sich bei unsein Mäd-chen wild im Tan - ze dreht, dann zeigt sich, daß sie im-mer gleich auf's

*arioso*

Gan-ze geht! Ist sie für ei-nen Mann ent-flammt und der sagt „nein“, fängt sie ihn mit dem Las-so

Gan-ze geht! Ist sie für ei-nen Mann ent-flammt und der sagt „nein“, fängt sie ihn mit dem Las-so

**Breiter**

1. ein. Wenn ein. Ja, in Pe - a! Ja,

2. *ff* ein. Wenn ein. Ja, in la - gu - a! Ja,

*ff*

**Tutti**

*ff*

Timp.

in Pe - a!

la - gu - a!

*fff*

Hfe glie.

Timp.